

بلج ٢٠٢٤

طبع بواسطة : قاطمة الدريس
تاريخ : 01/09/2024
توقيت : 54:02:10 من
الصفحة 1 / 1

تقرير التصفيه خلال فترة



AL-SALOMI

رخص صحي				اسم الموظف
التاريخ	بيان عن	تصفيه أجراة	نوع التصفيه	التاريخ
2024-08-16	تاريخ آخر عودة من اجازة	عام عادي	102366	107002
1	رقم التصفيه للموظف	تصفيه أجراة	2024-08-30	713
نادي	صرف تذاكر السفر	تاريخ أول مباشرة		2022-09-07
0	المدة من آخر تصفيه	مدة الاجازة المستحقة		2022-09-08
سن جماعي	نوع بدل السكن	رقم الاقامة		1000
0	بدل طبيعة عمل	بدل اعاشية		86
0	بدل الانتقال	بدل السكن الشهري		1112210010
1286	اجمالي	مشروع الابدال		

ملاحظات

مستحقات خاصة شهر التصفيه					
0.00	بدل طعام	0.00	بدل انتقال	1,000.00	راتب أساسى
86.00	بدل إشراف	200.00	بدل عمل إضافي	0.00	بدل طبيعة عمل
0.00	بدل السكن الشهري	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدلات أخرى
		0.00	قيمة المكافأة	355.00	حمل إضافي
مستحقات خاصة بالتصفيه		مستحقات خاصة بشهر التصفيه			
0	عدد الأفراد / التذاكر	0	مصاريف التأشيرة		
656.00	تذاكر سفر	0.00	بدل نهاية خدمة	1,783.00	بدل أجازة
0.00	مستحقات أخرى سرصيد	0.00	بدل سكن	0.00	شهر اذار

استقطاعات خاصة بشهر التصفيه

استقطاعات خاصة بشهر التصفيه					
0.00	خصميات أخرى	0.00	قيمة الاستقطاع	0.00	تأمينات
0.00	اعيادية بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00	طارئة بدون راتب
0.00	غياب بدون إذن	86.00	غياب يائش	0.00	تعدي الحد

استقطاعات خاصة بالتصفيه

استقطاعات خاصة بالتصفيه					
200.00	الخروج والعودة	0.00	التأمين الطبي	0.00	اجمالي السلف
0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	تأمينات	0.00	استقطاعات أخرى
0.00	مبلغ محجوز اقامة	0.00	بدل سكن	0.00	
	عدد الأيام طازنة تعدي الحد	0.00	مصاريف الاقامة		قيمة الأيام طازنة تعدي الحد

ملاحظات

السنة	سنة	شهر	الرواتب السابقة	
3,794.00	الصافي المستخرج	اجمالي الحسميات	4,080.00	اجمالي المصروف
0.00		رصيد السلف المتبقى بعد التصفيه		

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024

21/09/2024



شركة مبارك مبرعي السالمي للمقاولات

Vacation request form					
مذكرة طلب إجازة					
Special employee requesting leave					
موقع العمل	Dep. name	Job title	نوع	NAME	الرقم
مشروع الاميرال	المشاريع	عامل	نيبالي	راجيسن صبح	102366
<p>I hope you will kindly agree to the leave request, provided that I pledge to hand over all the job tasks assigned to me and deliver what is in my custody before I go to leave and I pledge to return and start work on time.</p> <p>أجل ذلكم بالشكلة على طلب الإجازة، على أن أت Handbook وتسليم كلة المهام إلى الآخرين الموكلة إلى وتسليم ما في حفظي قبل ذهابي للإجازة وتقديم بطاقة ومهام العمل في الوقت المحدد</p>					
يوم 39	نهاية الإجازة	Duration of vacation	()	لهمدة 22 يوم حمل (مستحب)	نوع الإجازة
2024-09-01	تاريخ بداية الإجازة		()	لهمدة انتشارية (بابون مستحب)	
2024-08-31	تاريخ ذكر عدم حمل		()	لهمدة صدر / حمل	
2024-10-010	تاريخ معاشرة العمل بعد الإجازة		(✓)	لهمدة (سنية) سنية	
Travel destination and contact information					
Mobile	بلد الوصول /بلد المغادرة	City	البلدة	Country	البلد
009779819616989	IN KATHMANDU	KATHAMANDU		NEPAL	
<p>Notes: تاريخ تقديم الطلب : 2024-08-12 : Signature: راجيسن صبح : NAME: راجيسن صبح</p> <p>12/09/2024</p>					
For a replacement employee					
Signature Area	Pledge	Employee ID	Duration	Employee Name	
Shash	أتعهد بالقيام بمهام وإدارة المكتب، و باستلام مهامه حتى خروجه من المكتب دون التسبب أو مثقلة مهامه بشأني	2238	عامل	شهيد زهر احمد	
<p>Notes: التاريخ والتوقيع: 12/09/2024</p>					
Employee management					
Director of Administration			Direct manager		
لا مفعول	لا مفعول		لا مفعول	لا مفعول	
الإجازة حتى تاريخ:	الإجازة حتى تاريخ:		الإجازة حتى تاريخ:	الإجازة حتى تاريخ:	
غير موقّع	غير موقّع		غير موقّع	غير موقّع	
Signature: 12/09/2024			Signature: 12/09/2024		
<p>Notes: 11/09/2024</p>					
Human Resource Management					
مستحب	غير مستحب	نوع الإجازة	2022-09-08	التاريخ بداية عمل الموظف بالشركة	
غير مستحب	غير مستحب	Vacation type		التاريخ موافقة العمل الإجازة	
يوم 39	بعد الإجازة المستحب	فترة عدم تأثيرها على المشروع والعمليات		التاريخ إجازة إجازة	
200	فترة عدم تأثيرها على المشروع والعمليات			مدة استحقاق ذكرة المسفر	
<p>Notes: 12/09/2024</p>					
HR Manager					
Personnel			Personnel		
محمد الشمري	INAMEE	الأسم	محمد الشمري	INAMEE	الأسم
Signature: 09/09/2024		Signature: 09/09/2024		Signature: 09/09/2024	
Final approval					
G.E.O Approval			Sector Manager		

MMS-HR-VF-0001

HR 005

إشعار مباشرة العمل

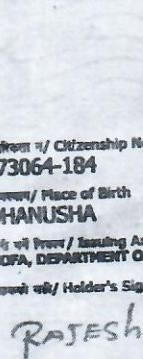
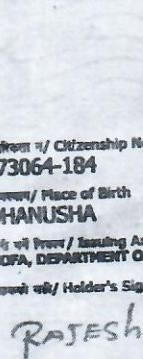
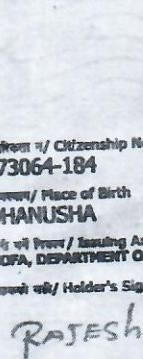
Effective Date Notice

1	ID No: <u>2366</u>	Title: <u>Labour</u>	Name: <u>Rafesh Sah</u>	الاسم :
Section:	Department:			الادارة :
Nationality: <u>Nepal</u>	جنسية:	Starting work at: <u>2022/09/08</u>	تاريخ المباشرة:	2022/09/08
<u>Signature</u>			توقيع المدير المباشر	Signature
			توقيع الموظف:	

2	To: Personnel Department.	<u>Fahmida</u>	إلى : شؤون الموظفين
Please be advised that, the EMPLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :		
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.	2022 / 09 /	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة	2022 / 09 /
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.	2022 / 09 /	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ	2022 / 09 /
<u>Signature</u>		شئون الموظفين	
الأسم : <u>Carima</u>	التوقيع : <u>Carima</u>	الاسم : <u>Carima</u>	التاريخ : <u>2022/09/08</u>

3	Nائب مدير الفرع	رئيس قطاع الرقابة والجودة
التوقيع :	التوقيع :	
التاريخ : <u>09/09/2022</u>	التاريخ : <u>09/09/2022</u>	

3

<p>राहदारी वाहककालाई रोकनेक नम्री शरणसर जात दिन तथा परिवारको देखामा आवश्यक सहाय्य र मरकार युद्धान गरिएन बरोकारबाटाहासंग नेपाल शरणसर, परामार्द मन्त्रालय अनुभूति गर्दछ ।</p>																																																																									
<p>The Ministry of Foreign Affairs, Government of Nepal, requests and requires whom it may concern to allow the holder to pass freely, without let or hindrance and to afford him or her every assistance and protection, which he or she may stand in need of.</p>																																																																									
<p> Signature of the Issuing Officer Second Secretary Designation:</p>																																																																									
<p> Seal EMBASSY OF NEPAL RIYADH</p>																																																																									
<p>नेपाल NEPAL</p> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">प्रकार/ Type</td> <td style="width: 33%;">संस्कृत संकेत/ Country Code</td> <td style="width: 33%;">पासपोर्ट नं/ Passport No.</td> </tr> <tr> <td>P</td> <td>NPL</td> <td>09223881</td> </tr> <tr> <td>र/ Sumname</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>SAH</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>नाम/ Given Names</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>RAJESH</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>संरक्षण/ Nationality</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>NEPALESE</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>जन्म दिन/ Date of Birth</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>16 FEB 1990</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>लिंग/ Sex</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>M</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>उत्तराधिकारी नं/ Date of Issue</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>07 OCT 2015</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>उत्तराधिकारी नं/ Date of Expiry</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>06 OCT 2025</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="3">जनरिका नं/ Citizenship No.</td> </tr> <tr> <td colspan="3">173064-184</td> </tr> <tr> <td colspan="3">जन्मस्थल/ Place of Birth</td> </tr> <tr> <td colspan="3">DHANUSHA</td> </tr> <tr> <td colspan="3">प्राप्त कर्ता नं/ Issuing Authority</td> </tr> <tr> <td colspan="3">MOPA, DEPARTMENT OF PASSPORT</td> </tr> <tr> <td colspan="3">पासपोर्ट कर्ता नं/ Holder's Signature</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> </tr> </table>		प्रकार/ Type	संस्कृत संकेत/ Country Code	पासपोर्ट नं/ Passport No.	P	NPL	09223881	र/ Sumname			SAH			नाम/ Given Names			RAJESH			संरक्षण/ Nationality			NEPALESE			जन्म दिन/ Date of Birth			16 FEB 1990			लिंग/ Sex			M			उत्तराधिकारी नं/ Date of Issue			07 OCT 2015			उत्तराधिकारी नं/ Date of Expiry			06 OCT 2025			जनरिका नं/ Citizenship No.			173064-184			जन्मस्थल/ Place of Birth			DHANUSHA			प्राप्त कर्ता नं/ Issuing Authority			MOPA, DEPARTMENT OF PASSPORT			पासपोर्ट कर्ता नं/ Holder's Signature					
प्रकार/ Type	संस्कृत संकेत/ Country Code	पासपोर्ट नं/ Passport No.																																																																							
P	NPL	09223881																																																																							
र/ Sumname																																																																									
SAH																																																																									
नाम/ Given Names																																																																									
RAJESH																																																																									
संरक्षण/ Nationality																																																																									
NEPALESE																																																																									
जन्म दिन/ Date of Birth																																																																									
16 FEB 1990																																																																									
लिंग/ Sex																																																																									
M																																																																									
उत्तराधिकारी नं/ Date of Issue																																																																									
07 OCT 2015																																																																									
उत्तराधिकारी नं/ Date of Expiry																																																																									
06 OCT 2025																																																																									
जनरिका नं/ Citizenship No.																																																																									
173064-184																																																																									
जन्मस्थल/ Place of Birth																																																																									
DHANUSHA																																																																									
प्राप्त कर्ता नं/ Issuing Authority																																																																									
MOPA, DEPARTMENT OF PASSPORT																																																																									
पासपोर्ट कर्ता नं/ Holder's Signature																																																																									
																																																																									

P<NPLSAH<<RAJESH<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<>>>
09223881<9NPL9002166#2510066173064184<<<<86

تفاصيل عرض العمل

Job Offer Specification

22/08/2022	تاريخ العرض Date	NEPAL	الجنسية Nationality	RAJESH SAH	الاسم Name
حاسب حاجة العمل	الفرع Branch	COMPANY	القطاع Location	LABOUR	الوظيفة Job Title

تفاصيل العرض

تاریخ مباشرة العمل : فور انتهاء التعيین
commencement of work: upon the expiry of the

2 YEARS

مدة العقد

MONTHLY شهريا	الراتب والعلاوات SALLRY
overtime 86 + 1000	الراتب الأساسي BASIC
200	بدل اعاشة Food
PROVIDED BY COMPANY	بدل سكن housing
PROVIDED BY COMPANY	بدل نقل transportation
1200	الاجمالي TOTAL OF SALLARY

ميزات وشروط أخرى

الإجازة السنوية (21) يوماً مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة).
Annual leave is (21) days paid for each Gregorian (year) service (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

تذاكر سفر لغير السعوديين كل سنتين للموظف (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة).
Travel tickets for non-Saudis every 2 year for the employee (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة)
Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

فترة التجربة : (90) يوماً حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل.
Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of

تحتحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة للموظف غير السعودي بعد الموافقة على نقل كفالتة واجتياز تقييم فترة التجربة .
The company bears the fees for extracting and renewing the residency for the non-Saudi employee after approval of transferring his sponsorship and passing the evaluation of the trial period

BRANCH MANEGER مدير الفرع

الموارد البشرية HR . MANEGER

I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work
(within) and abide by the above clauses

:DATE	SING:	NAME:
. 20 / /		





عقد عمل موظف / 2366

On the day of tha(Wednesday) Date of 08/09 / 2022

in Riyadh City,

the following contract has been made and entered into by & between:

Ms/MobarakMerai Al-Salomi CO.Ltd

and Contracting) Limited liability company

CR Number is (1010116309)

Address(city:(Riyadh, Area:alsuly)

P.O. Box (12297) zip (11721)

Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)

Represented herein by the General Manager whom he authorizes, hereinafter referred to as The Company or (the First Party)

Name :

Nationality

Passport No.

Entry No.

Here in after referred to as the Employee or (The Second Party)

Preamble

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

he first party, a company with limited liability, works in the field of contracting. The second party expressed his desire to work for the first party, and the first party agreed to this in accordance with the terms and conditions stipulated in the contract.

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

Article One : Job Title:

The Second Party agrees to work for the First Party in the position of (LABOUR) at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

- The duration of this contract is (2 YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.
- The first party may terminate this contract at any time during the probation period, provided that the second party pays the expenses incurred by the first party in addition to the cost of his return tickets and any other fines imposed by the competent authorities for vacancy.

Article 3: Compensation & benefits

- The second party agreed to appoint him with a total salary of (1286) Saudi riyals.) at the end of each Gregorian month, and the salary includes the value of the number of 2 additional hours of work per day basic (1000) ,FOOD (200) Transportation (PROVID BY COPANY) OVER TIME (86) SRA
- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring employee's family will be paid 25% housing allowance as per basic salary according company policy
- Worth a second party ticket of its own only after 2 years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.
- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTkts»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

5. The second party shall be entitled to the end of service from the basic salary

Article 4: Working Hours:

The contractual working hours are (8) hours with the number (2) additional hours of work per day paid daily, paid monthly within the salary agreed upon in the contract and do not include rest and prayer times for a period of six days per week, and their dates are determined according to working conditions, and overtime hours are Weekends, other holidays and sick leave in accordance with the company's internal regulations.

Article 5: Entitled Vacation:

- The second party shall be entitled to an annual leave of 21 days beginning twelve months after the expiration of the contract period or as determined by the management of the company and according to working conditions.
- The first party may assign the second party to work anywhere within the Kingdom of Saudi Arabia

C -If the second party want to terminate the work, he is not entitled to request bail transfer

انه في يوم (الاربعاء) بتاريخ 09 / 08 / 2022
بمدينة الرياض

تم بعون الله وتفيقه الاتفاق بين كل من:

السادة/شركة مبارك مرجعي السلوبي للمقاولات المحدودة

وهي شركة سعودية ذات (مسؤولية محدودة)

بموجب السجل التجاري رقم (1010116309)

وعنوانها (مدينة الرياض حي السليمان شارع شبه الجزيرة)

ص.ب (1172297) الرمز البريدي (11721)

تلفون (009664715455) فاكس (009662705976)

و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد/المدير العام للشركة أو من يفوضه، و يشار إليها في هذا العقد بـ الشركة (الطرف الأول)

Name :	RAJESH SAH	الاسم:
Nationality	NEPAL	الجنسية:
Passport No.	9223881	رقم الجواز:
Entry No.	4777644099	رقم الحدود:

و يشار إليه في هذا العقد بالموظفي أو (الطرف ثان)

تمهيد

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

حيث إن الطرف الأول، وهي شركة ذات (مسؤولية محدودة) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقاً للشروط والبنود الواردة في العقد.

لذا فقد اتفق الطرفان و بما يكامل الأهلية المعتبرة شرعاً وقائنا على ما يلي:-

البند الأول: المسمى الوظيفي:

وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (عامل) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل، ووفقاً للقوانين المسارية و اللائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول .

البند الثاني: مدة العقد وال فترة التجريبية:

أ- مدة هذا العقد هي (2) سنتين تبدأ من تاريخ مباشرته الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فتره تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام الطرف الثاني أو تعويضه ، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.

ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجريبية شريطة أن يدفع الطرف الثاني الناقصات التي تكبدتها الطرف الأول بجانب تكاليف تذكرة عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

البند الثالث : الأجر والمتباين :

1- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره (1286) ريال سعودي، فقط لغير بنهائية كل شهر ميلادي، على التحويل التالي ، الأساس (1000) بدل سكن (مؤمن) بدل انتقال (مؤمن) إعاشه (200) عمل إضافي (86) ريال.

2- يقدر الطرف الأول بتوفر سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استقدام سرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع 25 % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة.

3- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد 2 سنوات عند استحقاقه لإنجازه وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.

4- يستحق الطرف الثاني العناية الطبية وهو وافرالأسرة في حالة الاستقدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

5- يستحق الطرف الثاني نهاية مكافأة الخدمة من الراتب الأساسي

البند الرابع : ساعات العمل:

ساعات العمل التعاقدية هي (8) ساعة مع عدد (2) ساعة عمل إضافي يومياً مدفوعة الأجر يومياً تدفع شهرياً ضمن الراتب المتفق عليه بالعقد ولا تشمل أوقات الراحة والاصلاحة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقاً لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وعطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والأجازات المرضية وفقاً لللائحة الداخلية للشركة.

البند الخامس: الإجازة المستحقة :

أ- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (21) يوماً تبدأ بعد مرور أثني عشر شهر عمل و يحدد تاريخ التمتع بها بعد إنتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.

ب- للطرف الاول تكليف الطرف الثاني بالعمل بأى مكان داخل المملكة العربية السعودية

ج - في حالة رغبة الطرف الثاني انهاء العمل لا يحق له طلب نقل الكفاله

RJT

Article 6 : Termination of contract:

1- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

c. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

2- In the event that either party desires to terminate the contract without a legitimate reason, the other party deserves compensation for that term, equaling two months' salary.

Article 7: Second Party Obligations :

1- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

2- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

3- The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

4- The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

5- The second party undertakes to preserve all the secrets he finds during his work with the first party, or any secrets related to commercial transactions between the first party and others, during the period of the validity of this contract and for a period of two years from the date of its termination or expiration

6- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

7- The second party undertakes not to work for any competing party or perform the same activity as the first party in the Eastern and Riyadh regions for a period of two years from the date of termination or expiration of this contract.

8- The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

9- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

10- At the end of his service with the Company theSecond Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

1- The second party acknowledges that he was acquainted with the internal regulations of the company by organizing the work and reviewed the list of professional ethics approved for the company and pledges to abide by it and all the administrative circulars issued by the company's management in this regard.

2- Whatever is not stipulated in this contract is subject to the Saudi labor system, its executive regulations, and the decisions issued in this regard.

3- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

4- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

First Party: The Company
(Mobark Merai AL-Slaomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name:

Position

Signature

R Jum

(Second Party)

Name

Signature



البند السادس: أنتهاء العقد :

1- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطى، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استدعاءه في الحالات التالية:

أـ فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي .

بـ فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (80) من نظام العمل .

جـ اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويزاً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.

2- في حالة رغبة أي طرف إنهاء العقد دون سبب مشروع يستحق الطرف الآخر تعويضاً عن هذا الإنها، يعاد راتب شهرين .

البند السابع: التزامات الطرف الثاني

1- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتباع تعليمات وأوامر رؤسائه وبنال قصاري جهده للقيام بواجباته بشكل متقن وبأفضل ما يمكن.

2- يتهدى الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

3- يتهدى الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأى نشاط سياسي أو التحرير على التجمعات أو النظاهرات أو الإضافات أو بأى عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات ودون سابق إنذار أو تعويض.

4- يتهدى الطرف الثاني بأن أي ابحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

5- يتهدى الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

6- يتهدى الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول بالمنطقة الشرقية ومنطقة الرياض لمدة عامين من تاريخ إنتهاء أو انتهاء هذا العقد.

7- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية وذلك وفقاً للفوائين واللاتحة المطبقة داخل الشركة.

8- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بان الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقدامه.

9- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

1- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل واطلع على اللائحة أخلاقيات المهنة المعتمدة للشركة ويتهدى بالتقيد بها وبكلية التعلميم الإدارية التي تتصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

2- كل مالم يرد به نص في هذا العقد فإنه يخضع لنظام العمل السعودي ولاعته التنفيذية والقرارات الصادرة في هذا الشأن.

3- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حلله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

4- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجتها عند اللزوم.

الطرف أول (الشركة)

(شركة مبارك مرعي السلوبي وشركاه للمقاولات)

ويمثلها وينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك السلوبي

الصفة : مدير عام الشركة

التوقيع :

(الطرف الثاني)

الاسم :

التوقيع :

2366

